

Cyril Froidure  
Cyril Froidure  
13 juillet 2011

## **De Dublin à ... Dublin, ou l'émigration rejetée**

« Partir c'est mourir un peu » disait Edmond Haraucourt. Feilim Mac Une Iomaire n'est pas loin d'en penser autant. Ce jeune irlandais a fait le buzz dans son pays, et bien au-delà, grâce à son extraordinaire campagne publicitaire « Save me from emigration » mettant en œuvre moyens traditionnels (l'affiche) et modernes (l'Internet). Il se met en scène, dos à l'objectif et face à l'océan, une valise dans la main droite, emportant une parcelle de son Irlande natale, une crosse de hurling, dans l'autre. Sa destination semble incertaine : éloignement anglais ou exils plus lointains, nord-américains ou australien ou ... rester en Irlande si sa campagne touche au but. Ce départ n'est pas sans rappeler les paroles d'Irish Rover [1], chanson traditionnelle irlandaise, narrant le départ d'Irlandais, de Cork pour New-York, au début du XIXème siècle.

*On the Fourth of July [2]  
We set sail from the sweet cove of Cork  
We were sailing away with a cargo of bricks  
For the grand City Hall in New York*

Au cours de ce siècle, l'Irlande devint un pays d'émigration massive suite à la famine des années 1840. On trouve des « traces » évidentes des descendants de ces Irishmen au Nord-Est des Etats-Unis, à Boston notamment. Par l'un de ces étranges mouvements de balancier que connaît l'histoire, ce pays s'est transformé dans les années 1990/2000 en pays d'immigration, son envol économique attirant entrepreneurs et chercheurs d'emplois. Mais la crise économique est passée par là, le Tigre celtique a perdu de sa superbe à tel point que l'UE et le FMI ont, de concert, apporté une aide massive à l'Eire.



<http://www.guardian.co.uk/business/2011/may/31/jobless-paddy-ireland-billboard-ad>

Au-delà de la spectaculaire initiative du jeune Dubliner, il apparaît que d'autres jeunes Européens vont être contraints à migrer pour des raisons professionnelles ; des Russes [3], des Portugais [4] et d'autres encore y pensent et le font. L'originale initiative de Feilim Mac Une Iomaire lui a permis de ne pas s'embarquer sur son Irish Rover. Il a reçu de nombreuses offres d'emploi : pari gagné. Il a été engagé par un site de... paris en ligne [5] !

*Then the ship struck a rock ; oh Lord what a shock [6]  
The bulkhead was turned right over  
We turned nine times around - then the poor old dog was drowned  
Now I'm the last of the Irish Rover*

[1] Chanson traditionnelle irlandaise rendue célèbre dans les années 80 par les groupes irlandais, The Dubliners et The Pogues (<http://www.youtube.com/watch?v=rRSF5KaPiCM>)

[2] 1er couplet d'Irish Rover

[3] <http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2011/06/10/97001-20110610FILWWW00455-russie-40-des-jeunes-veulent-emigrer.php>

[4] <http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5iiVy2-U0T0rQ-RyCWudTUlm3TMsg?docId=CNG.6fc561b9b8676e2ac4dbf6ac2039ae57.6c1>

[5] <http://www.rte.ie/news/2011/0617/joblesspaddy.html>

[6] Dernier couplet d'Irish Rover

© Les Cafés Géographiques - [cafe-geo.net](http://cafe-geo.net)